

# RÉSULTATS 2019



## INTERPRÉTATION

La mention « non applicable » se retrouve à plusieurs endroits dans les tableaux parce que les enjeux environnementaux ne s'appliquent pas à tous les participants. Par exemple, un terminal de conteneurs ne manutentionne pas de vrac. Cette notion s'applique également dans le cas où un participant n'a pas le contrôle complet des opérations. Par exemple, un port ne peut pas appliquer les critères de l'Alliance verte là où un terminal est responsable des opérations. Plusieurs administrations portuaires sont des gestionnaires de terrains et n'opèrent pas les terminaux sur leur territoire.

Les résultats publiés reflètent la performance environnementale des participants dans le cadre des indicateurs de rendement du programme environnemental de l'Alliance verte et ne constituent pas une évaluation exhaustive de tous les aspects environnementaux liés aux opérations maritimes. L'Alliance verte ne prétend pas évaluer elle-même la performance environnementale des compagnies participantes. Les résultats font généralement l'objet d'une vérification externe tous les deux ans. Chaque participant doit alors soumettre toute la documentation en lien avec le niveau déclaré pour chacun des indicateurs applicables.

## ADAPTATION À LA COVID-19

La pandémie de la COVID-19 a nécessité l'arrêt immédiat des vérifications externes déjà prévues en raison des exigences de distanciation sociale et des restrictions de voyage auxquelles étaient confrontées les vérificateurs et du fait que plusieurs employés travaillaient tout à coup à partir de la maison. Dans l'espoir que les activités commerciales régulières reprendraient d'ici quelques mois, l'Alliance verte a reporté du 8 mai au 8 août 2020 la date limite pour réaliser une vérification externe. Si cela ne s'avérait pas possible, l'Alliance verte a également accordé un report d'un an à tous les participants (à partir de leurs dates de vérification respectives) afin d'être équitable pour tous et d'éviter une surabondance de vérifications requises l'année prochaine. Cependant, la vérification externe reste une condition de certification : les nouveaux participants ne seront certifiés qu'après en avoir réalisé une.

En conséquence, la plupart des résultats 2019 n'ont pas été vérifiés. Cependant, l'Alliance verte continue de maintenir la plus grande confiance en leur fiabilité. Tous ces résultats ont été initialement préparés dans l'optique qu'ils seraient vérifiés indépendamment, comme le stipule le processus de certification. Tout ajustement sera dûment appliqué dans la version en ligne de ce rapport annuel de performance, qui est toujours affiché sur le site Web de l'Alliance verte.

ARMATEURS 	ESPÈCES AQUATIQUES ENVAHISSANTES	ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES (SOx & PM)	ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES (NOx)	GAZ À EFFET DE SERRE	Eaux HUILEUSES	GESTION DES ORDURES	BRUIT SOUS-MARIN
Administration de pilotage des Laurentides	n.a.	2	2	2	2	2	4
Alaska Marine Highway System	3	2	2	2	2	2	3
Algoma Central Corporation	4	4	4	4	5	4	4
Atlantic Towing Limited	5	3	3	3	3	4	3
Bay Ferries Limited*	n.a.	2	2	2	2	2	2
Canada Steamship Lines	4	4	4	4	4	5	4
Canfornav Inc.	5	4	3	4	5	5	3
Clipper Vacations*	n.a.	3	3	2	2	2	3
Coastal Shipping Limited*	2	1	1	1	2	2	2
Croisières AML	n.a.	3	3	3	4	2	5
CSL International	5	3	3	5	4	5	4
CTMA	2	3	3	2	2	3	3
Federal Fleet Services	3	2	2	2	2	3	2
Fednav Limitée	5	4	4	4	4	5	3
Great Lakes Towing Company	n.a.	1	1	1	3	2	n.a.
Groupe Desgagnés Inc.	5	5	5	5	4	4	4
Guardian Ship Management Inc.	3	3	3	3	3	3	2
Horizon Maritime Services Ltd.	5	4	3	3	3	3	2
Interlake Steamship Company	4	3	2	2	2	2	n.a.
Les traversiers de la Colombie-Britannique Inc.	n.a.	3	3	3	3	2	3
Lower Lakes Towing Ltd.	3	3	3	2	2	2	n.a.
Marine Atlantique Inc.	n.a.	3	3	3	3	3	3
McAsphalt Marine Transportation Ltd.	5	5	3	3	3	3	2
McKeil Marine Limited	3	3	3	3	4	3	1
North Arm Transportation Ltd.	n.a.	3	3	2	4	3	2
Northumberland Ferries Limited*	n.a.	2	2	2	2	2	2
Ocean Remorquage Québec Inc.	n.a.	5	3	4	4	2	2
Oceanex Inc.	3	4	4	3	5	4	4
PONANT*	5	5	5	4	5	5	2
Puget Sound Pilots	n.a.	2	2	1	1	1	2
Reformar	3	3	3	3	2	3	3
Saam Towage Canada Inc.	n.a.	4	3	3	2	2	2
Seaspan ULC	n.a.	4	4	3	3	4	4
Secunda Canada LP*	1	2	2	2	1	1	2
Société de transport d'Owen Sound	n.a.	2	2	2	2	3	n.a.
Société des traversiers du Québec	n.a.	3	3	3	2	2	2
Washington State Ferries*	n.a.	3	3	2	2	1	2

n.a. : non applicable

\* Nouveau participant dont les résultats n'ont pas encore été vérifiés.

TERMINAUX ET COMPAGNIES D'ARRIMAGE 	GAZ À EFFET DE SERRE ET POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES	PRÉVENTION DES FUITES	MANUTENTION ET ENTREPOSAGE DU VRAC SOLIDE	HARMONISATION DES USAGES	LEADERSHIP ENVIRONNEMENTAL	GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
ABC Recycling Ltd.	2	2	n.a.	2	3	2
AltaGas	2	5	n.a.	4	2	2
Bay Ferries Limited*	2	2	2	2	2	2
Ceres Terminals Inc.	3	5	n.a.	3	4	3
Compagnie minière IOC	3	5	5	5	5	3
DP World Prince Rupert Inc.	3	5	n.a.	5	5	3
DP World-Fraser Surrey	5	4	5	5	5	5
Empire Stevedoring Co. Ltd (Montréal)	3	3	n.a.	4	2	2
Énergie Valero Inc. (Montréal Est)	3	2	n.a.	2	3	3
Énergie Valero Inc. (Raffinerie Jean-Gaulin)	4	5	n.a.	5	5	3
Federal Marine Terminals Inc. (Burns Harbor, Hamilton, Milwaukee, Thorold, Albany, Eastport, Port Manatee, Tampa, Lake Charles)	4	3	4	3	2	2
G3 Canada Limited (Hamilton)*	4	5	5	4	3	2
G3 Canada Limited (Québec)	3	2	3	2	3	2
G3 Canada Limited (Thunder Bay)*	3	2	3	2	3	2
G3 Canada Limited (Trois-Rivières)	3	4	4	2	3	2
G3 Terminal Vancouver*	4	5	5	5	4	3
GCT Global Container Terminals Inc. (GCT Bayonne, GCT Deltaport, GCT New York, GCT Vanterm)	5	5	n.a.	5	5	4
Glencore (Québec)	4	5	5	5	5	3
Groupe Desgagnés Inc. (Relais Nordik, Sept-Îles)	3	3	n.a.	2	2	5
Groupe pétrolier Norcan Inc.	3	3	n.a.	3	3	3
Groupe Somavrac - Porlier Express (Sept-Îles)	3	3	n.a.	3	3	3
Groupe Somavrac - Servitank Inc. (Bécancour)	3	2	n.a.	2	2	2
Kildair Service ULC	3	5	n.a.	2	2	2
Les Industries McAsphalt Ltée	2	4	n.a.	3	4	3
Les services maritimes Valport	3	2	2	2	2	2
Les traversiers de la Colombie-Britannique Inc.	2	3	n.a.	2	3	2
Logistec Corporation (Montréal, Contrecoeur, Halifax, Saint John, Trois-Rivières, Rideau Bulk, Sept-Îles, Thunder Bay, Toronto)	3	2	3	2	3	2
Logistec USA Inc. (Balterm, Brunswick, Crossglobe, Port Manatee)	3	4	2	2	3	2
Marine Atlantique Inc.	3	3	n.a.	5	4	3
Neptune Bulk Terminals (Canada) Ltd.	5	5	5	5	5	4
New Orleans Terminal LLC	2	5	n.a.	5	4	4
Northumberland Ferries Limited*	2	2	n.a.	2	2	2
Pacific Coast Terminals Co. Ltd.	3	4	5	5	4	3
PSA Halifax	4	5	n.a.	2	3	2
QSL - Anse au foulon	3	2	2	2	2	2
QSL - Baie-Comeau	3	2	2	2	2	2
QSL - Bas St-Laurent (Matane, Rimouski, Cacouna)	3	2	2	2	2	2
QSL - Beauport	3	2	2	2	2	2
QSL - Bécancour	3	2	2	2	2	2
QSL - Belledune	3	2	2	2	2	2
QSL - Côte Ste-Catherine	3	2	2	2	2	2
QSL - Grande-Anse	3	2	2	2	2	2
QSL - Hamilton	3	2	2	2	2	1
QSL - Oshawa	3	2	2	2	2	2
QSL - Sept-Îles	3	2	2	2	2	2
QSL - Sorel-Tracy	3	2	2	2	2	2
QSL America - NASCO	2	2	2	2	2	2
Ridley Terminals Inc.	5	4	5	5	5	4
Rio Tinto (Port-Alfred)	5	5	5	5	5	5
Société Terminaux Montréal Gateway	5	4	n.a.	5	5	3
Squamish Terminals Ltd. (Member of The Western Group)	5	3	n.a.	5	4	4
Sterling Fuels Limited	3	5	n.a.	3	4	3

n.a.: non applicable

\* Nouveau participant dont les résultats n'ont pas encore été vérifiés.

TERMINAUX ET COMPAGNIES D'ARRIMAGE 	GAZ À EFFET DE SERRE ET POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES	PRÉVENTION DES FUITES	MANUTENTION ET ENTREPOSAGE DU VRAC SOLIDE	HARMONISATION DES USAGES	LEADERSHIP ENVIRONNEMENTAL	GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
Termont Montréal Inc. (Viau et Maisonneuve)	2	2	n.a.	2	3	2
Tidal Coast Terminals Ltd.	3	2	2	3	2	3
Trans Mountain (Westridge Terminal)	3	3	n.a.	3	4	3
Tymac Launch Service Ltd.	3	2	n.a.	2	3	3
Valleytank Inc.	3	5	n.a.	2	2	2
Washington State Ferries*	3	2	n.a.	2	2	1
Waterfront Petroleum Terminal Company	2	3	2	2	3	2
Waterson Terminal Services LLC	2	3	2	2	2	1
West Coast Reduction Ltd.	4	5	n.a.	3	2	2
Western Stevedoring Co. Ltd. (Lynnterm)	3	2	n.a.	2	3	2
Westshore Terminals Ltd.	3	2	2	5	2	2
Yellowline Asphalt Products Ltd.	2	5	n.a.	5	2	2

n.a. : non applicable

\* Nouveau participant dont les résultats n'ont pas encore été vérifiés.

VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT 	GAZ À EFFET DE SERRE ET POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES	PRÉVENTION DES FUITES	HARMONISATION DES USAGES	LEADERSHIP ENVIRONNEMENTAL	GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
Corporation de développement de la Voie Maritime du Saint-Laurent / Corporation de gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent †	4,1	5,0	4,1	5,0	4,1

† Même si les deux corporations de la Voie maritime ont soumis des autoévaluations distinctes à l'Alliance verte et que leurs résultats respectifs ont été vérifiés séparément, elles ont souhaité publier des résultats conjoints, motivées par leur désir d'unir leurs efforts pour atteindre l'excellence environnementale. Les résultats publiés correspondent à la moyenne pondérée des résultats individuels basée sur le nombre d'écluses gérées par chacune des corporations.

CHANTIERS MARITIMES 	GAZ À EFFET DE SERRE ET POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES	PRÉVENTION DES FUITES	HARMONISATION DES USAGES	LEADERSHIP ENVIRONNEMENTAL	GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
Blount Boats, Inc.*	2	2	2	1	2
Great Lakes Shipyard	2	2	1	1	2
Industries Océan Inc.	3	2	2	3	2
Les traversiers de la Colombie-Britannique Inc.	2	3	2	3	2
Motive Power Marine	2	2	2	1	1
Point Hope Maritime Ltd.*	2	4	2	3	2
Seaspan Shipyards and Terminals	3	4	4	4	4
Washington State Ferries*	3	2	2	2	1

\* Nouveau participant dont les résultats n'ont pas encore été vérifiés.



ADMINISTRATIONS PORTUAIRES 	GAZ À EFFET DE SERRE ET POLLUANTS ATMOSPHÉRIQUES	PRÉVENTION DES FUITES	MANUTENTION ET ENTREPOSAGE DU VRAC SOLIDE	HARMONISATION DES USAGES	LEADERSHIP ENVIRONNEMENTAL	GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES	BRUIT SOUS-MARIN
Administration portuaire de Belledune	1	2	n.a.	1	2	1	1
Administration portuaire de Halifax	5	5	n.a.	4	5	5	2
Administration portuaire de Hamilton-Oshawa (Hamilton)	3	4	n.a.	4	4	4	n.a.
Administration portuaire de Hamilton-Oshawa (Oshawa)	2	2	n.a.	4	3	2	n.a.
Administration portuaire de Montréal	5	5	n.a.	5	5	5	n.a.
Administration portuaire de Nanaimo	2	5	n.a.	3	4	2	2
Administration portuaire de Port Alberni	2	2	n.a.	2	1	3	1
Administration portuaire de Prince Rupert	4	5	n.a.	5	5	5	3
Administration portuaire de Québec	5	5	n.a.	5	5	5	n.a.
Administration portuaire de Sept-Îles	3	3	3	3	5	3	3
Administration portuaire de St. John's	3	3	n.a.	4	3	4	2
Administration portuaire de Thunder Bay	3	2	n.a.	2	3	2	n.a.
Administration portuaire de Trois-Rivières	3	5	n.a.	2	3	2	n.a.
Administration portuaire de Vancouver Fraser	5	3	n.a.	5	5	3	4
Administration portuaire de Windsor	3	3	n.a.	5	3	2	n.a.
Administration portuaire du Saguenay	3	5	n.a.	5	3	2	2
Alabama State Port Authority	4	2	2	2	2	2	n.a.
Canaveral Port Authority	2	5	n.a.	2	3	2	2
Duluth Seaway Port Authority	2	5	4	5	5	2	n.a.
Greater Victoria Harbour Authority	3	5	n.a.	5	5	3	2
Illinois International Port Authority*	1	2	n.a.	2	1	2	n.a.
Northwest Seaport Alliance	5	3	n.a.	2	4	3	1
Port Charlottetown*	1	2	1	2	1	2	1
Port Everglades	5	5	n.a.	5	5	4	4
Port Milwaukee	3	2	n.a.	2	3	2	n.a.
Port of Albany	3	2	n.a.	1	1	3	n.a.
Port of Anacortes*	1	2	2	1	3	2	1
Port of Cleveland	3	4	3	2	4	2	n.a.
Port of Corpus Christi	2	2	2	2	3	2	1
Port of Everett	1	3	2	2	3	2	1
Port of Goderich*	2	1	1	1	1	1	n.a.
Port of Gulfport	2	4	3	2	2	2	1
Port of Hueneme	3	5	n.a.	5	5	5	2
Port of Indiana - Burns Harbor	2	4	n.a.	3	3	2	n.a.
Port of Indiana - Jeffersonville	2	2	n.a.	1	1	1	n.a.
Port of Indiana - Mount Vernon	2	3	n.a.	2	2	1	n.a.
Port of Monroe	2	2	2	2	2	2	n.a.
Port of New Orleans	2	4	n.a.	2	5	3	n.a.
Port of Olympia	1	4	3	1	1	1	1
Port of San Diego	5	5	n.a.	5	5	5	1
Port of Seattle	5	5	n.a.	5	5	5	2
Port of Stephenville*	1	2	1	2	1	2	1
Port of Stockton	2	5	3	2	5	2	n.a.
Port Saint John	3	4	n.a.	2	3	5	2
PortsToronto	4	2	2	2	4	2	n.a.
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour	3	2	n.a.	2	4	2	n.a.
Société du Port de Valleyfield	2	2	n.a.	2	3	2	n.a.
Summerside Port Corporation Inc.*	2	2	2	2	2	2	1

n.a.: non applicable

\* Nouveau participant dont les résultats n'ont pas encore été vérifiés.